

V. KEN PEN CHOUO
 YI TS'IE YEOU POU
 P'I NAI YE TSA CHE.

N^{os} 373-374.

N^o 373.

Dans le *Mâluta jâtaka* (*Jâtaka*, n^o 17), c'est le Bodhisattva qui répond exactement à la question que n'ont su résoudre ni le tigre ni le lion.

N^o 374.

Cf. n^o 108.

Dans le conte lorrain de Jean de l'Ours, la bûcheronne enfermée dans une caverne par un ours met au monde un fils, moitié ours et moitié homme; l'enfant, à l'âge de sept ans, réussit à lever la pierre qui ferme la caverne (Em. Cosquin, *Contes populaires de Lorraine*, p. 1 et note p. 6).

Avec quelques variantes de détail, ce texte coïncide avec le texte tibétain publié par Schiefner sous le titre de Suçroṇi (*Mél. as.*, VII, 738-747 = *Tibetan Tales*, 227-235).

Cf. aussi Hertel dans *Z.D.M.G.*, 1911, p. 440 et *Z.D.M.G.*, 1914, p. 68.

VI. KEN PEN CHOUO
 YI TS'IE YEOU POU P'I NAI YE
 P'O SENG CHE.

N^{os} 375-390.

N^o 375.

Cf. *Tibetan Tales*, p. 314.

La Fontaine : *Le loup et l'agneau.*